

2010. szeptember 7., kedd

A TANÁCS TERVEZETE

A PARLAMENT MÓDOSÍTÁSAI

### Módosítás 2

#### Rendelettervezet 6b cikk – 2 bekezdés

(2) Ha a Tanács belső eljárást indított annak eldöntésére, hogy visszavonja-e a hatáskör-átruházást, törekszik arra, hogy a végső határozat meghozatala előtt ésszerű idővel tájékoztassa erről a Bizottságot, megjelölve az esetlegesen visszavonandó átruházott hatáskört és a visszavonás lehetséges indokait.

(2) Ha a Tanács belső eljárást indított annak eldöntésére, hogy visszavonja-e a hatáskör-átruházást, törekszik arra, hogy a végső határozat meghozatala előtt ésszerű idővel tájékoztassa erről **az Európai Parlamentet és** a Bizottságot, megjelölve az esetlegesen visszavonandó átruházott hatáskört és a visszavonás lehetséges indokait.

### Módosítás 3

#### Rendelettervezet 6c cikk – 1 bekezdés

(1) A Tanács az értesítés időpontjától számított három hónapon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen.

(1) A Tanács az értesítés időpontjától számított három hónapon belül kifogást emelhet a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen. **Ha a Tanács kifogást kíván emelni, törekszik arra, hogy a végső határozat meghozatala előtt ésszerű idővel tájékoztassa erről az Európai Parlamentet, megjelölve azt a felhatalmazáson alapuló jogi aktust, amely ellen kifogást kíván emelni, és a kifogás lehetséges indokait.**

## Az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezete: BEREC (Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozó Hatóságok Testületének Hivatala)

P7\_TA(2010)0295

Az Európai Parlament 2010. szeptember 7-i állásfoglalása az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről, III. szakasz - Bizottság (12583/2010 – C7-0194/2010 – 2010/2046(BUD))

(2011/C 308 E/24)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 37. és 38. cikkére,
- tekintettel az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2009. december 17-én fogadtak el véglegesen <sup>(2)</sup>,
- tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup>,
- tekintettel az Európai Unió 2010-es pénzügyi évre vonatkozó, 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetére, amelyet a Bizottság 2010. március 19-én terjesztett elő (COM(2010)0108),

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 64., 2010.3.12.

<sup>(3)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

2010. szeptember 7., kedd

- tekintettel Janusz Lewandowski biztos Buzek elnökhöz intézett 2010. július 9-i levelére,
  - tekintettel a 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó, a Tanács által 2010. július 26-án megállapított álláspontra (12583/2010 – C7-0194/2010),
  - tekintettel eljárási szabályzatának 75b. és 75e. cikkére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0240/2010),
- A. mivel a Tanács 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó álláspontja az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozó Hatóságok Testülete (BEREC) Hivatalának létszámtervével foglalkozik,
- B. mivel a 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezet célja e költségvetési kiigazítások formális felvétele a 2010. évi költségvetésbe,
- C. mivel a Tanács 2010. július 26-án elfogadta álláspontját,
1. tudomásul veszi a 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetet;
  2. módosítás nélkül jóváhagyja a 2/2010. sz. költségvetés-módosítási tervezetről szóló tanácsi álláspontot, és utasítja elnökét annak megállapítására, hogy a 3/2010. sz. költségvetés-módosítást véglegesen elfogadták, valamint hogy gondoskodjon annak közzétételéről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*;
  3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

### **Megállapodás az Európai Unió és Japán között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről**

\*\*\*

P7\_TA(2010)0297

**Az Európai Parlament 2010. szeptember 7-i jogalkotási állásfoglalása az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetről (05308/2010 – C7-0029/2010 – 2009/0188(NLE))**

(2011/C 308 E/25)

(Egyetértés)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a tanácsi határozat tervezetére (05308/2010),
- tekintettel az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodás-tervezetre (15915/2009),
- tekintettel a Tanács által az Európai Unió működéséről szóló szerződés 82. cikke (1) bekezdése második albekezdésének d) pontjával, valamint a 218. cikke (6) bekezdése második albekezdésének a) pontjával összhangban előterjesztett, egyetértésre irányuló kérelemre (C7-0029/2010),
- tekintettel eljárási szabályzata 81. cikkére és 90. cikkének (8) bekezdésére,
- tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A7-0209/2010),